

LIST OF ENGLISH SENTENCE

1. I sleep
2. She likes doll
3. She does not look happy
4. He does not agree with his brother's choice
5. Do you answer correctly?
6. Does he sing confidently
7. She buys a yellow motorbike
8. I sit
9. My mother cooks in kitchen
10. Ali looks handsome
11. Ida drives carefully
12. I am police
13. Do you cook?
14. Does the seller sells vegetable
15. Is her aunt a teacher
16. Is Ida a singer?
17. She does not play her bike
18. Students do not write on book



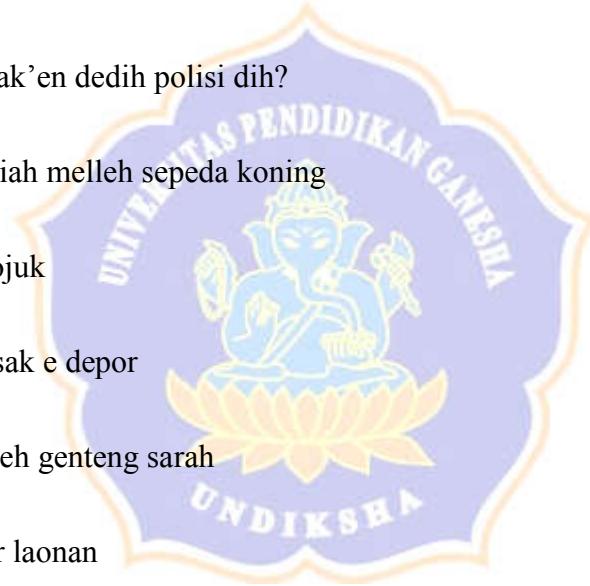
19. Fifi is not a teacher

20. Hasan is not a doctor



LIST OF MADURESE SENTENCE

1. Engkok ngakan
2. Saleh main bole
3. Be'en ngakan e berung
4. Klambinah tak tengaleh mapan
5. Engkok tak ngakan
6. Apah jiah elakonin e depor
7. Apah bapak'en dedih polisi dih?
8. Anak'en jiah melleh sepeda koning
9. Engkok tojuk
10. Ibuk amasak e depor
11. Ali tengaleh genteng sarah
12. Ida nyupir laonan
13. Engkok dedih polisi
14. Apah anak'en jiah amassak?
15. Apah degeng jiah ajuel sayur?
16. Apah lake'en dedih guru dih?
17. Apah Ida dedih penyanyi dih?
18. Susan tak main sepeda'en



19. Murid'ah tak nulis e buku

20. Fifi benni guru jiah

21. Hasan benni dokter jiah



RECORDING TRANSCRIPTION

This transcription is from the recording which was recorded by the researcher in observing and collecting the data from the madurese people spoke in madurese language. From this recording, the researcher can elicit some verb phrases in Madurese langauge which have been analyzed in chapter 4.

Conversation 1

I: “dek emma’ah been Ha?”

II: “yaa muleah, engkok tak ngakan”

I: “beh arapah mak tak ngakan?

II: “duh, jek reng tang saksa sa’an bennyak kok.”

I: “be’en tak ngakan e berung.”

II: “enjek In. Apah be’en elakonin?”

I: “yak rah dek’ennak, gebei lapis kok.”

II: “engkok agebeieh kiah ngara, keng melliah pelappa se deddih beih kok lah.

Bek sengkah se agebeiyeh dhibik.”

I: “beh iyeh nyaman kiah.”

II: “iyeh jiah, gik adentek jukok beih ngkok lah.

I: “beeh.”

Conversation 2

I: "Pak, nikah bender toh ning besah madurenah?"

II: "yaa apah jiah? Engkok tak nengaleh. Cen kinnik'en tolesannah."

I: "nikah, e kalimat "be'en tak ngakan e berung" riah pon biasa e guna agi ning besah madureh gi pak?"

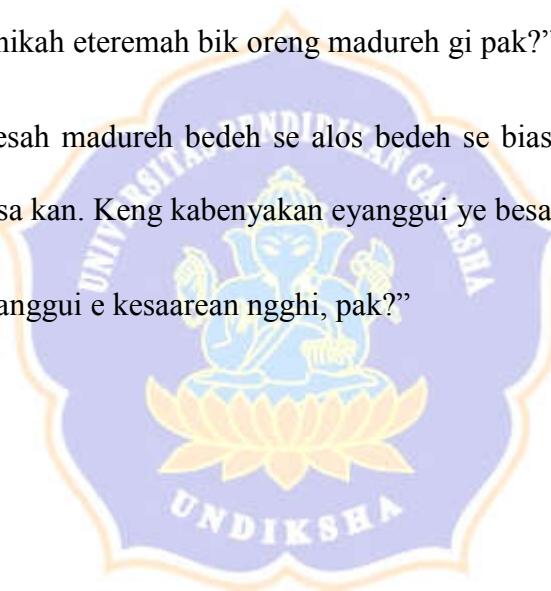
II: "iyeh biasa pon. Cen besah madurenah cen ngak jiah. Tak aobe mulai bilen jek"

I: "berarti kalimat nikah eteremah bik oreng madureh gi pak?"

II: "saonngunah besah madureh bedeh se alos bedeh se biasa. Mun kalimat jiah besah madureh biasa kan. Keng kabenyakan eyanggui ye besah jiah lah."

I: "berate ngghi eyanggui e kesaarean ngghi, pak?"

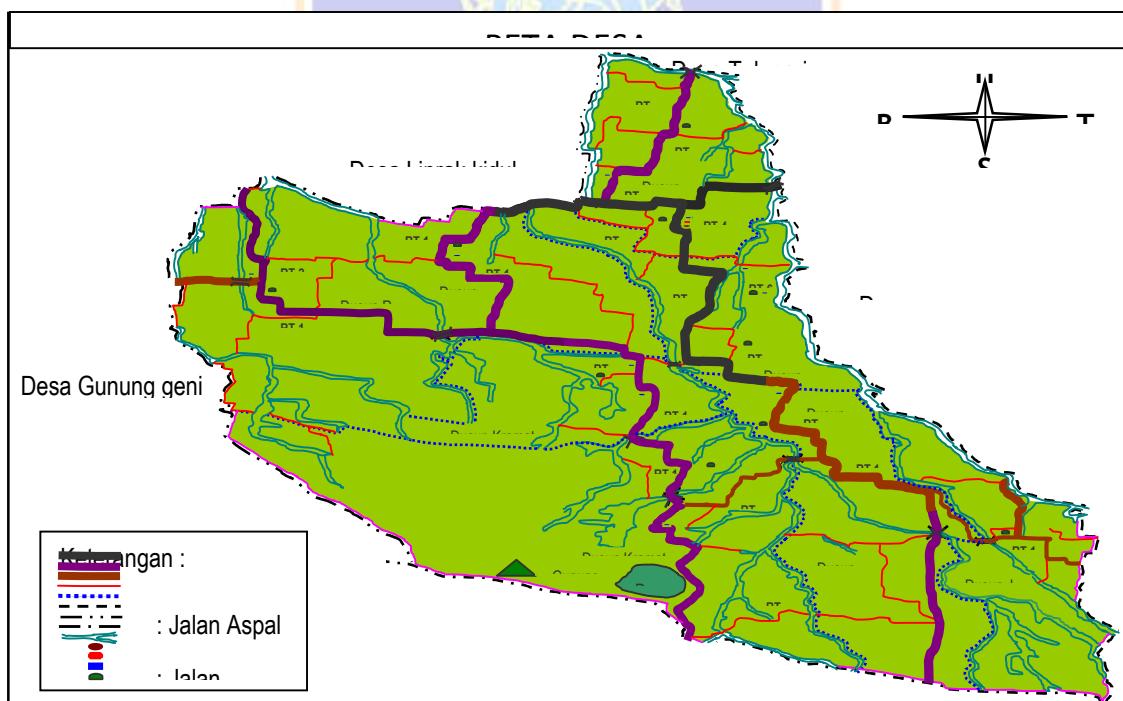
II: "ennghi."



PICTURES



Picture 1 the picture of office of the head of village.

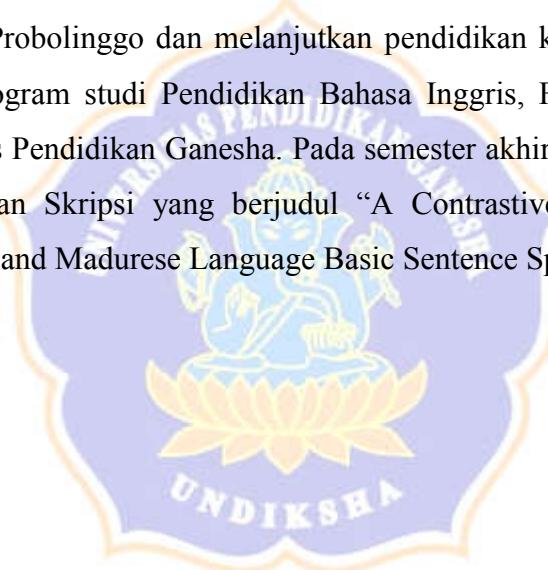


Picture 2 the picture of the village map with Madurese villagers.

RIWAYAT HIDUP



Diah Intan Hani Ananda lahir di Probolinggo pada tanggal 5 Januari 1997. Penulis lahir dari pasangan Bapak Muhamad Hasin dan Ibu Rini Eka Puspita. Penulis berkebangsaan Indonesia dan beragama Islam. kini penulis beralamat di jln. Yudistira Utara no. 56B Singaraja, Bali. Penulis menyelesaikan pendidikan dasar di SD Negeri 1 Sebaung pada tahun 2009. Kemudian penulis melanjutkan sekolah menengah pertama di SMP Nurul Jadid Probolinggo dan lulus pada tahun 2012. Pada tahun 2015, penulis menyelesaikan pendidikan sekolah menengah atas di MA Nurul Jadid Probolinggo dan melanjutkan pendidikan ke Strata 1 di jurusan Bahasa Asing, program studi Pendidikan Bahasa Inggris, Fakultas Bahasa dan Seni di Universitas Pendidikan Ganesha. Pada semester akhir tahun 2019, penulis telah menyelesaikan Skripsi yang berjudul “A Contrastive Analysis of Verb Phrases in English and Madurese Language Basic Sentence Spoken by Madura”.



PERNYATAAN

Dengan ini saya menyatakan bahwa karya tulisan yang berjudul “A Contrastive Analysis of Verb Phrase in English and Madurese Language Basic Sentence Spoken by Madura” beserta seluruh isinya adalah benar-benar karya saya sendiri dan saya tidak melakukan penjiplakan dan pengutipan dengan cara-cara yang tidak sesuai dengan etika yang berlaku dalam masyarakat keilmuan. Atas pernyataan ini, saya siap menanggung resiko/sanksi yang dijatuhkan kepada saya apabila kemudian ditemukan adanya pelanggaran atas etika keilmuan dalam karya saya ini atau ada klaim terhadap keaslian karya saya ini.

Singaraja, 16 Oktober 2019

Yang membuat pernyataan,



Diah Intan Hani Ananda
NIM 1512021104



Scanned with
CamScanner